

# L'innovazione che va oltre

# Innovation that goes beyond L'innovation qui va outre

# Weiterführende innovation la innovación que va más allá

1



## IT REGOLAZIONE MICROMETRICA DELLA MACINATURA

Questo sistema supera la tradizionale regolazione per "spazi intermedi" consentendo la possibilità di muoversi lungo tutta la linea di regolazione rendendo estremamente preciso il grado di macinatura desiderato.

## EN MICROMETRIC GRINDING ADJUSTMENT

This system goes beyond the traditional "intermediate settings" allowing extremely precise grind size.

## FR RÉGLAGE MICROMÉTRIQUE DE LA MOUTURE

ce système dépasse le réglage traditionnel par "espaces intermédiaires" en offrant la possibilité de se déplacer tout au long de la ligne de réglage pour le degré de mouture désiré extrêmement précis.

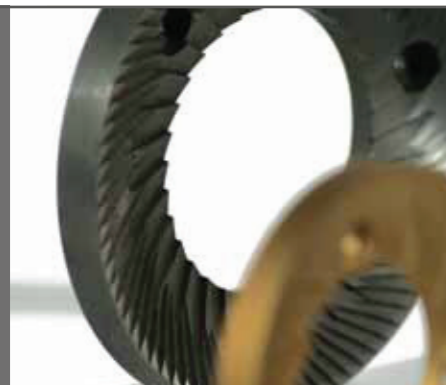
## DE MIKROMETRISCHE EINSTELLUNG DER MAHLFEINHEIT

Dieses System geht über die traditionelle Einstellung in "Zwischenschritten" hinaus, denn es gestattet ein stufenloses Verstellen im gesamten Regelbereich, so dass der gewünschte Feinheitsgrad äußerst exakt bestimmt werden kann.

## ES REGULACIÓN MICROMÉTRICA DE LA MOLIENDA

Este sistema supera la tradicional regulación para "espacios intermedios" permitiendo la posibilidad de moverse a lo largo de toda la línea de regulación haciendo extremadamente preciso el grado de molienda obtenido.

2



## IT MACINE IN ACCIAI SPECIALI

Macine in titanio e acciai speciali che durano nel tempo. Ideate e realizzate con tecnologie innovative per garantire una macinatura efficace e costante in ogni momento della giornata. Le macine Victoria Arduino sono concepite per evitare il surriscaldamento del caffè preservandone i principi organolettici.

## EN SPECIAL STEEL BURRS

Long lasting, titanium and special steel burrs. Designed and built with innovative technologies that guarantee effective grinding and consistent grinding all through the day. Victoria Arduino grinders are designed to avoid overheating the coffee, so preserving the organoleptic values.

## FR MEULES SPÉCIALES EN ACIER

Meules spéciales en titane et en acier durables dans le temps. Conçues et réalisées à travers des technologies nouvelles pour garantir une mouture efficace et constante à tout moment de la journée. Les meules Victoria Arduino sont conçues pour éviter la surchauffe du café, en préservant ses principes organoleptiques.

## DE MAHLKÖRPER AUS SPEZIALSTAHL

Mahlkörper aus Titan und Spezialstahl mit sehr hoher Standzeit. Erdacht und mit innovativen Technologien realisiert, um in jedem Moment des Tages ein effizientes und gleichbleibendes Mahlen zu gewährleisten.

## ES MUELAS ESPECIALES DE ACERO

Muelas en titanio y aceros especiales de gran duración. Ideadas y realizadas con tecnología innovadora para garantizar una molienda eficaz y constante en cada momento del día. Las muelas Victoria Arduino están creadas para evitar el sobrecalentamiento del café conservando los principios organolépticos.

3



## IT FACILITÀ DI MANUTENZIONE E PULIZIA

I macinini Victoria Arduino sono semplici nei settaggi, facili nella pulizia e veloci nella manutenzione. Ad ogni intervento essi mantengono la regolazione della macinatura permettendo un veloce ripristino delle funzioni senza spreco di caffè.

## EN EASY MAINTENANCE AND CLEANING

Victoria Arduino grinders are simple to set up, easy to clean and quick to maintain. At each service a record is kept of the grinder's settings so it can be quickly restarted, with no waste of coffee.

## FR FACILITÉ D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Les moulin à café Victoria Arduino sont simples à régler, faciles à nettoyer et ils requièrent un entretien rapide. A chaque intervention, ils maintiennent le réglage de la mouture, en permettant le rétablissement rapide des fonctions sans gaspillage de café.

## DE EINFACHE INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

Die Kaffeemühlen Victoria Arduino sind einfach einzustellen, leicht zu reinigen und rasch instandzuhalten. Bei jedem Eingriff ~~Die~~ <sup>Die</sup> eingestellte Mahlfeinheit bei und gestatten somit eine rasche Wiederherstellung der Funktion ohne Vergeudung von Kaffee.

## ES FACILIDAD DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los molinillos Victoria Arduino tienen un sistema de configuración sencillo, se limpian de manera fácil y tienen un mantenimiento rápido. En cada intervención mantiene la regulación de la molienda permitiendo un restablecimiento rápido de las funciones sin desperdicio de café.

4



## IT LCD DISPLAY MULTIFUNZIONE

Un sistema elettronico avanzato gestisce ogni fase della macinatura e offre al barista il controllo di ogni funzione. Un pannello comandi pratico e intuitivo garantisce la massima flessibilità di utilizzo.

## EN MULTI-FUNCTION LCD DISPLAY

An advanced electronic system manages every step in the grinding, so the barista can control every function. A practical and intuitive control panel guarantees maximum flexibility of usage.

## FR AFFICHEUR LCD MULTIFONCTIONS

Un système électronique avancé gère chaque phase de la mouture et permet au barman de contrôler chaque fonction. Un panneau de commande pratique et intuitif garantit une flexibilité maximum d'utilisation.

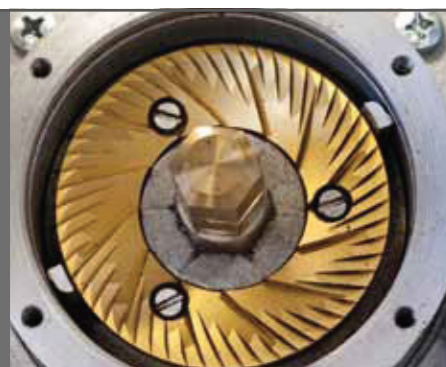
## DE MULTIFUNKTIONS - LCD - DISPLAY

Ein fortschrittliches elektronisches System steuert alle Phasen des Mahlvorgangs und gestattet dem Barista die Kontrolle aller Funktionen. Ein praktisches, intuitives Bedienfeld gewährleistet höchste Einsatzflexibilität.

## ES PANTALLA ELECTRÓNICA MULTIFUNCIONAL LCD

Un sistema electrónico evolucionado que controla cada fase de la molienda y ofrece al barman el control de cada función. Un cuadro de mandos práctico e intuitivo garantiza la máxima flexibilidad en el uso.

5



## IT MACINATURA SENZA RESIDUI

I macinini Victoria Arduino sono progettati per espellere tutto il caffè dalla camera di macinatura senza residui. Questo garantisce caffè macinato sempre fresco, una qualità costante nel tempo ed assenza di surriscaldamento delle macine. La particolare inclinazione delle macine nel Mythos è stata ideata per garantire la completa fuoriuscita del caffè.

## EN RESIDUE FREE GRINDING

Victoria Arduino grinders are designed to expel all the coffee from the grinding chamber so there is no residue. This guarantees ground coffee that is always fresh, long lasting consistent quality and also prevents the burrs from overheating. The specific angle of the burrs in the Mythos is designed to ensure that all coffee is expelled.

## FR MOUTURE SANS RESIDUS

Les moulin à café Victoria Arduino sont conçus pour expulser tout le café de la chambre de mouture sans aucun résidu. Cela garantit un café moulu toujours frais, une qualité constante dans le temps et l'absence de surchauffe des meules. L'inclinaison spéciale des meules du moulin Mythos a été conçue afin de garantir la sortie complète du café.

## DE MAHLEN OHNE RÜCKSTÄNDE

Die Kaffeemühlen Victoria Arduino sind so ausgelegt, dass der gesamte Kaffee ohne Rückstände aus der Mahlkammer ausgestoßen wird. Dadurch wird gewährleistet, dass der Kaffee immer frisch gemahlen ist, dass die Qualität über der Zeit konstant bleibt und dass die Mahlkörper nicht heiß laufen.

## ES MOLIENDA SIN RESIDUOS

Los molinillos Victoria Arduino están diseñados para expulsar todo el café de la cámara de molienda sin residuos. Esto garantiza un café molido siempre fresco, una calidad constante, duradera y sin que las muelas se sobrecalienten.